

Familie & Verwandte – Family & Relatives

So wie im Deutschen einige Wörter aus dem Wortfeld *Ehe und Familie* angestaubt klingen (*ange-
traut, Gatte, Kegel, Sippe, Vermählung*), so klingen auch im Englischen manche Wörter heute
veraltet oder/und förmlich: die Wortfamilien um *betrothal* und *kin*, *cohabit*, *conjugal*, *connubial* etc.

Family	Familie
husband	Ehemann
wife	Ehefrau
parent	Elter(n)teil), Erziehungsberechtigter
parents	Eltern
father	Vater
dad	Pappa, Vati
mother	Mama, Mutti
mum	Mama, Mutti
child, children kid, kids	Kind, Kinder
daughter	Tochter
son	Sohn
brother	Bruder
sister	Schwester
elder (<i>brother/sister</i>)	ältere(r) (<i>Bruder, Schwester</i>)
sibling(s)	(der/die) Geschwister
stepdaughter	Stieftochter
stepfather	Stiefvater
stepmother	Stiefmutter
stepson	Stiefsohn
illegitimate child	uneheliches Kind (Kegel)

Relatives	Verwandte
kin (<i>old</i>) kindred (<i>old</i>)	Sippe: Familie & Verwandte Sippe; Verwandtschaft
kinsfolk, kinsman, kinswoman (<i>old</i>)	Verwandte(r)
next of kin	Angehörige(r)
close/distant relative	enge(r)/entfernte(r) Verwandte(r)
nephew	Neffe
niece	Nichte
aunt	Tante
uncle	Onkel
cousin	Cousin, Vetter; Cousine
brother-in-law	Schwager
sister-in-law	Schwägerin
daughter-in-law	Schwiegertochter
son-in-law	Schwiegersonn
blood relationship	Blutsverwandtschaft
in-laws	angeheiratete Verwandtschaft
kith and kin	Freunde & Verwandte

Extended family	Großfamilie
great-grandparents	Urgroßeltern
grandparents	Großeltern
grandfather	Großvater
grandad, granddad, grandpa	Großpapa, Opa
grandmother	Großmutter
grandma, granny, nana	Großmama, Oma
grandchild	Enkel
granddaughter	Enkelin
grandson	Enkel (männlich)
great-grandchild	Urenkel
great-granddaughter	Urenkelin
great-grandson	Urenkel (<i>m</i>)

Matrimony	Ehe
betrothal, engagement betrothed, engaged betrothed, fiancé(e <i>f</i>)	Verlobung verlobt Verlobte(r <i>m</i>)
concubinage to cohabit(ate) (<i>formal</i>)	wilde Ehe in wilder Ehe leben
conjugal, connubial ...	Ehe ...
marriage	Ehe; Heirat
matrimony (<i>formal</i>) <i>matrimonial</i> ...	Ehe Ehe...
wedding wedlock (<i>old, formal</i>)	Hochzeit Ehe
couple	(Ehe-) Paar
bride	Braut
bridegroom	Bräutigam
to live apart (permanently) separated	getrennt leben (dauernd) getrennt
divorce divorced	Scheidung geschieden
to get divorced to divorce someone	sich scheiden lassen sich von jemandem schei- den lassen
to give birth to	gebären
to bring up upbringing	auf-, erziehen Erziehung
to raise	groß-, aufziehen
to parent	erziehen, betreuen
to adopt	adoptieren
widow(er)	Witwe(r)